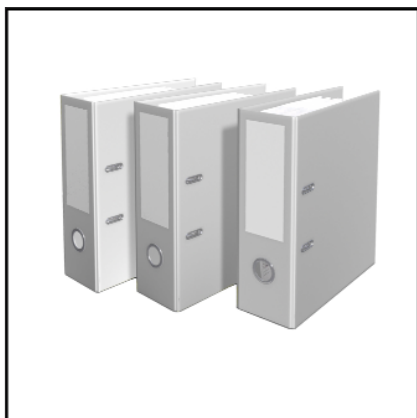
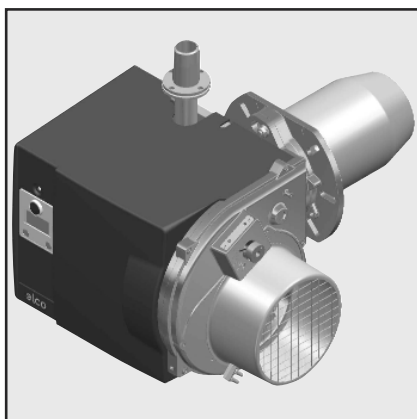




Технические характеристики
Datos técnicos
Dados técnicos
Parametry techniczne
Teknik veriler



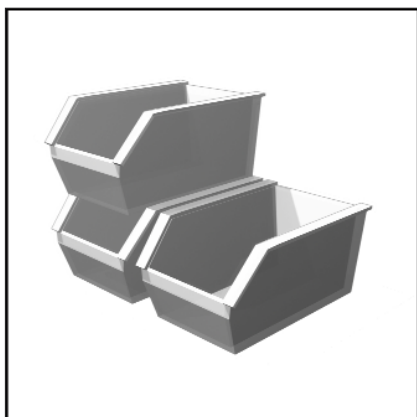
ru, es, pt, pl, tr420010540802



ru, es, pt, pl, tr420010541303



Электрические и гидравлические схемы
Esquemas eléctrico y hidráulico
Esquemas elétrico e hidráulico
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar

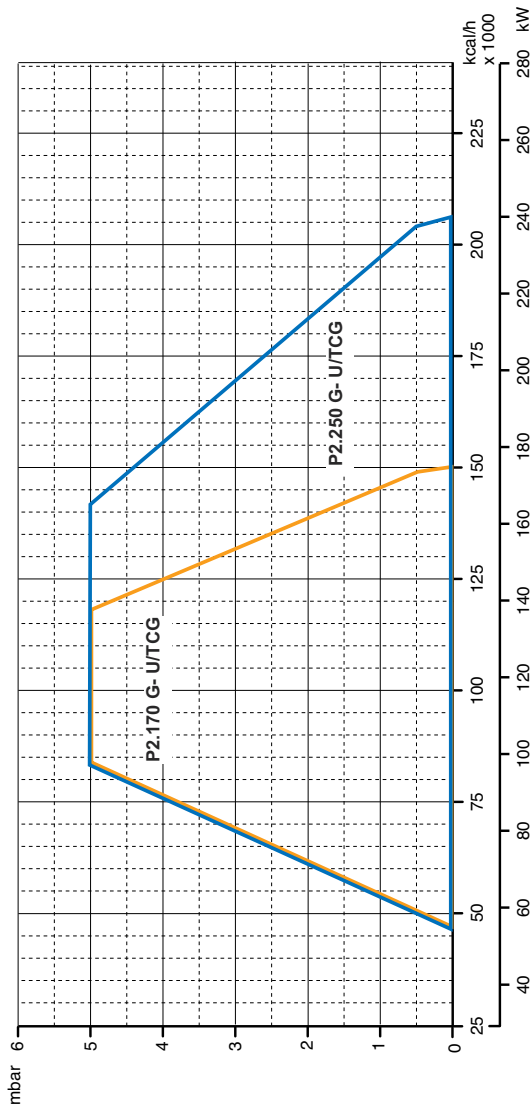


Запчасти
Piezas de recambio
Peças de substituição
Części zamienne
Yedek parçalar



420010539902

Технические характеристики - Datos técnicos - Dados Técnicos - Parametry techniczne - Teknik veriler				P2.170 G - U/TCG		P2.250 G - U/TCG	
Мощность горелки макс./min., кВт - kcal/h	Potencia del quemador máx/min kW - kcal/h	Potência queimador máx/min kW - kcal/h	Moc palnika maks./min. kW	Brütör gücü maks./min. kW	175	55	240
Модификация 1 ступень	Funcionamiento 1 etapa	Funcionamento 1 fase	Praca 1 stopień	Çalışma 1 aşama	150.860	47.410	206.900
Коэффициент регулирования	Relación de regulación	Relação de regulação	Stosunek regulacji	Regülasyon oranı	1:1		
Топливо	Combustible	Combustível	Paliwo	Yanabilir	Natural Gas (L.C.V. 8.570 kcal/Nm ³), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm ³) (G20) Hu = 10,35 kWh/m ³ - (G25) Hu = 8,83 kWh/m ³ (G31) Hu = 25,89 kWh/m ³		
Класс выделения загрязняющих веществ	Tipo de emisión	Classe de emissões	Klasa emisji	Emisyon sınıfı	Standard Class 3 - GAS EN676 (<80mg/kWh)		
Блок управления	Cajetín de seguridad	Aparelho de controlo	Modul zabezpieczający	Güvenlik kutusu	TCG 1xx		
Газовая раampa	Rampa de gas	Rampa de gás	Rampa gazowa	Gaz rampası	GAS TRAIN TABLE - DIFFERENT MODELS / CONFIGURATIONS		
Подсоединение газа	Conexión de gas	Ligação de gás	Podłączenie gazu	Gaz bağlantısı	Rp 20 1/2" - Rp 40 1"1/2		
Давление газа на входе	Presión de entrada del gas	Pressão de entrada do gás	Cisnienie na wejściu gazu	Gaz giriş basıncı	12-360 mbar (SEE GAS TRAIN MATCHING TABLE)		
Давление LPG на входе	Presión de entrada LPG	Pressão de entrada do LPG	Cisnienie wejściowe LPG	LPG Gaz giriş basıncı	16-360 mbar (SEE GAS TRAIN MATCHING TABLE)		
Настройка подачи воздуха Воздушная заслонка	Ajuste del aire Válvula de aire	Regulação do ar Persiana do ar	Regulacja przepływu Zasuwa powietrza	Hava ayarı Hava kapağı	-		
Контроль пламени	Vigilancia de llama	Revelador de chama	Kontrola płomienia	Alev kontrolü	ionization		
Устройство розжига	Encendedor	Transformador de ligação	Aparat zapłonowy	Ateşleyici	1-Pole Electronic		
Электродвигатель об/мин - Вт	Motor rpm - watt	Motor elétrico rotações motor - watt	Slinik rpm - watt	Motor rpm - watt	2800 rpm		
Напряжение	Tensión	Tensão	Napięcie	Gerilim	200 W		
Потребляемая электрическая мощность: (при работе)	Potencia eléctrica absorbida (en funcionamiento)	Potência elétrica absorvida (Funcionamento)	Pobór mocy elektrycznej (w czasie działania)	Emilen elektrik gücü (çalışıyor)	380 W		
Приблизительный вес	Peso	Peso	Masa	Ağırlık	12 kg		
Класс электробезопасности	Índice de protección	Classe de proteção	Klasa ochrony	Koruma endisi	IP 21		
Уровень шума, dB(A)	Nivel de presión acústico dB(A)	Nível de pressão sonora dB(A)	Poziom hałas dB(A)	Akustik seviye dB(A)	71,9		
Температура хранения	Temperatura ambiente de almacenamiento	Temperatura ambiente de armazenagem	Temperatura otoczenia składowanie	Ortam/depolama sıcaklığı	-20°...+70° C		
Рабочая температура	Temperatura ambiente de utilización	Temperatura de utilização	Temperatura otoczenia działanie: min./maks.	Ortam sıcaklığı çalışma: min./maks	-10°...+60° C		



Рабочий диапазон

Рабочий диапазон показывает производимость горелки в зависимости от давления в топочной камере. Он соответствует максимальным значениям согласно EN 676, измеренным в контрольной топочной камере.

При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.

Расчет тепловой мощности:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = Тепловая мощность, кВт
QN = Номинальная мощность котла, кВт
 η_K = КПД котла, %

Ámbito de funcionamiento

El ámbito de funcionamiento corresponde a los valores registrados en el momento de la homologación. Corresponde a los valores máx medidos en el túnel de ensayo según la EN 676.

Para la elección del quemador, se ha de tener en cuenta el rendimiento de la caldera.

Cálculo de la potencia calorífica:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = Potencia calorífica (kW)
QN = Potencia nominal de la caldera (kW)
 η_K = Rendimiento de la caldera (%)

Gráficos de Potência

O gráfico de potência mostra a potência do queimador como uma função de pressão da câmara de combustão. Corresponde aos valores máximos especificados pela EN 676 medidos no tubo de chama de teste.

A eficiência da caldeira deve ser levada em consideração ao selecionar o queimador.

Cálculo da potência do queimador:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = Potência do queimador (kW)
QN = Potência nominal da caldeira (kW)
 η_K = Grau de eficácia da caldeira (%)

Krzywe mocy

Zakres działania określa moc palnika w stosunku do ciśnienia panującego w palenisku. Odpowiada on maksymalnym wartościom zmierzonym zgodnie z normą EN676, w znormalizowanym tunelu.

Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.

Obliczenie mocy palnika :

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = moc palnika (kW)
QN = moc znamionowa kotła (kW)
 η_K = sprawność cieplna kotła (%)

Güç eğrileri

Çalışma alanı, ocak tertibatında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tünelde EN676 normuna göre ölçülen maksimum değerlere uymaktadır.

Brülör seçeneği için kazan randımanının katsayısı dikkate alınmalıdır.

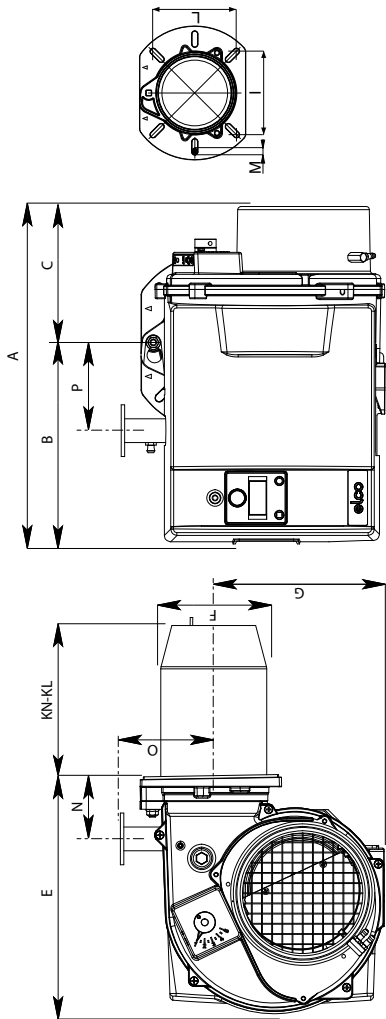
Brülör güç hesabı:

$$QF = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

QF = brülör gücü (kW)
QN = kazan nominal gücü (kW)
 η_K = kazan randımanı %



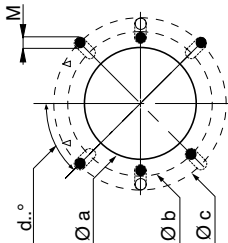
P2.170/250 G- U/TCG



Model	A	B	C	KN	KL	E	F	G	I	L	M	N	O	P
P2.170 G- U/TCG	395	235	160	180	280	280	125	201	106/130	106/130	M8	73	110	104
P2.250 G- U/TCG	395	235	160	180	280	280	125	201	106/130	106/130	M8	73	110	104

KN = Short head **KL** = Long head

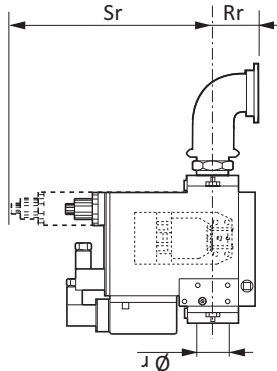
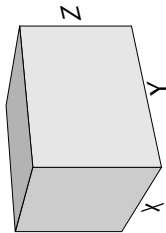
Boiler plate drilling



Model	Ø a	Ø b	Ø c	d°
P2.170 G- U/TCG	135	153	190	45°
P2.250 G- U/TCG	135	153	190	45°

Packaging

Model	X	Y	Z	Kg
P2.170 G- U/TCG	380	500	680	15
P2.250 G- U/TCG	380	500	680	15



GAS TRAIN DIMENSIONS:
refer to GT manual

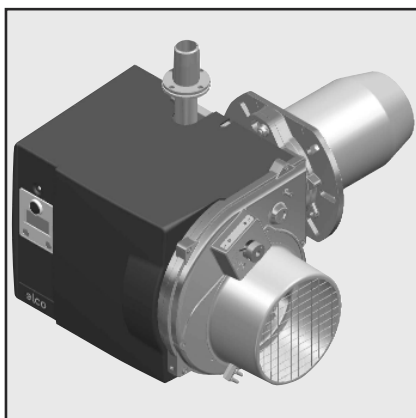


Горелка Queimador Queimador Palnik Brülör		Предохранительные блоки Equipo control llama Programadores de comando Skrzynka sterowania Emniyet kutuları				Технические характеристики Datos técnicos Dados técnicos Parametry techniczne Teknik veriler					
Тип горелки Tipo de quemador Tipo de quemador Rodzaj palnika Brülör tipi	Art. Nr.	Typ	Art. Nr.	Раbора Funcionamiento Funcionamento Działanie İşleyiş		TS [sec]	TVB1 [sec]	TVB2 [sec]	TNB [sec]	Технические характеристики Control estanq. Controlo de estanqueidade Sprawdzenie szczelności Yalıtım kontrolu	MDL
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	3143447 3143448 3143451 3143452	TCG141.00	65300226	Стандарт Estándar Standard Standard Standart	Sta	3	24	-	-	on	-
CB-P2.170 G- U/TCG KN CB-P2.170 G- U/TCG KL CB-P2.250 G- U/TCG KN CB-P2.250 G- U/TCG KL	3143445 3143446 3143449 3143450	TCG141.02	65300838	Стандарт Estándar Standard Standard Standart	Sta	3	24	-	-	off	-
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	314xxxx 314xxxx 314xxxx 314xxxx	TCG151.03	65000158	Поствентиляция Postventilación Pós-ventilação Post-wentylacja Sonraki havalandırma / TNB 90 sec	NB90	3	24	-	90	on	-
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	314xxxx 314xxxx 314xxxx 314xxxx	TCG161.04	65300667	Быстрый старт с непрерывн. вентиляцией Quickstart con ventilación perm. QS com ventilação perm. Szybki rozruch z wentylacją stałą Sürekli havalandırma ile çabuk çalıştırma / TVB 30sec	SS/MDL	3	30	4,5	-	on	on
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	314xxxx 314xxxx 314xxxx 314xxxx	TCG161.05	65000161	Быстрый старт с непрерывн. вентиляцией Quickstart con ventilación perm. QS com ventilação perm.. Szybki rozruch z wentylacją stałą Sürekli havalandırma ile çabuk çalıştırma / TVB 60sec	SS/MDL	3	60	4,5	-	on	on
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	314xxxx 314xxxx 314xxxx 314xxxx	TCG161.07	65000162	Быстрый старт с длительн. предварит. вентиляц Quickstart con larga preventil. Quickstart com ampla pré- ventilação Szybki rozruch z długą wentylacją wstępną. Uzun ön havalandırma ile çabuk çalıştırma / TVB 40sec	SS/LVB	3	40	4,5	-	on	-
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	314xxxx 314xxxx 314xxxx 314xxxx	TCG161.08	65000163	Быстрый старт с длительн. предварит. вентиляц Quickstart con larga preventil. Quickstart com ampla pré- ventilação Szybki rozruch z długą wentylacją wstępną. Uzun ön havalandırma ile çabuk çalıştırma / TVB 300sec	SS/LVB	3	300	4,5	-	on	-
CB-P2.170 G- U/TCG/TC KN CB-P2.170 G- U/TCG/TC KL CB-P2.250 G- U/TCG/TC KN CB-P2.250 G- U/TCG/TC KL	314xxxx 314xxxx 314xxxx 314xxxx	TCG161.09	65000164	Быстрый старт с длительн. предварит. вентиляц Quickstart con larga preventil. Quickstart com ampla pré- ventilação Szybki rozruch z długą wentylacją wstępną. Uzun ön havalandırma ile çabuk çalıştırma / TVB 600sec	SS/LVB	3	600	4,5	-	on	-

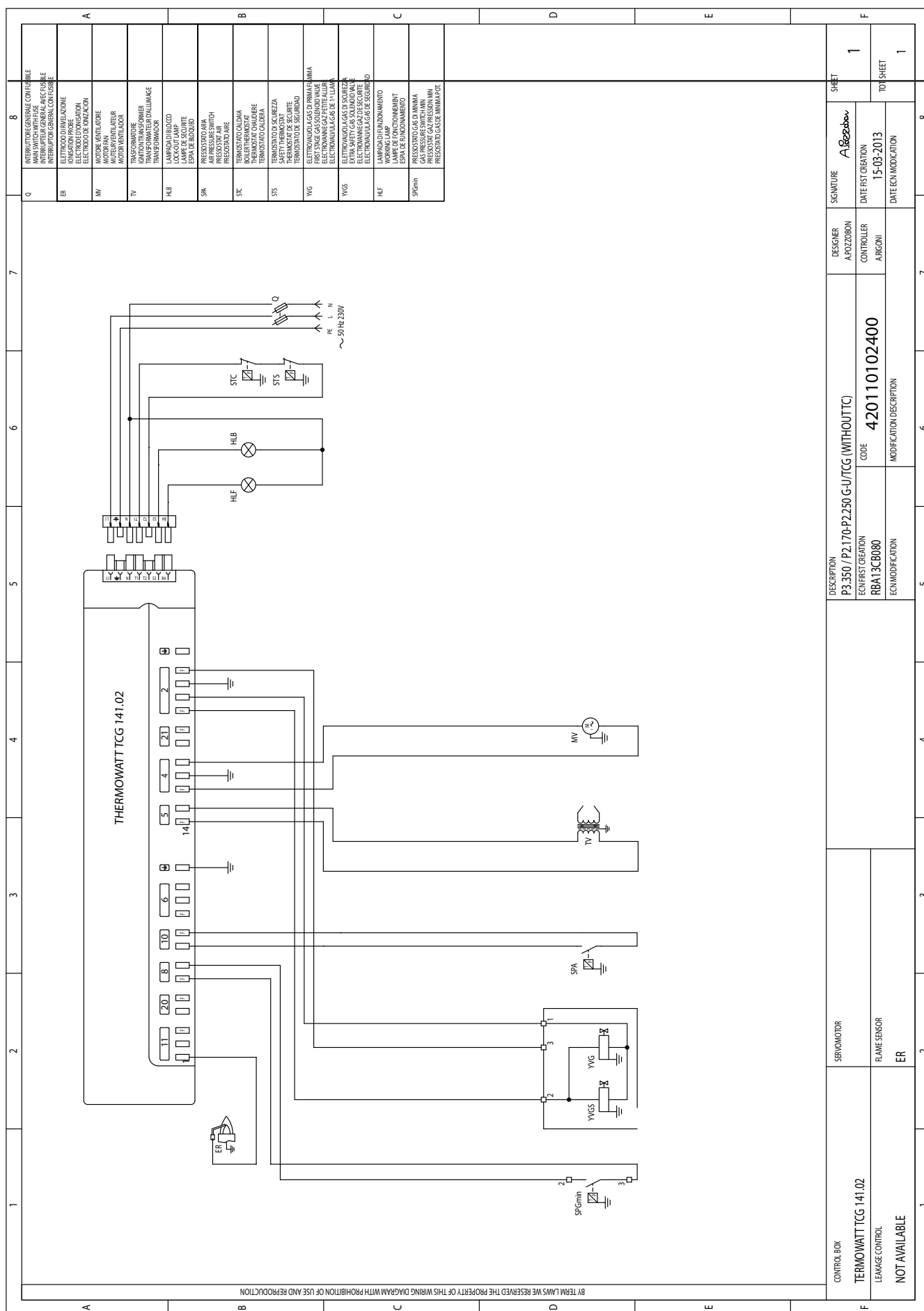


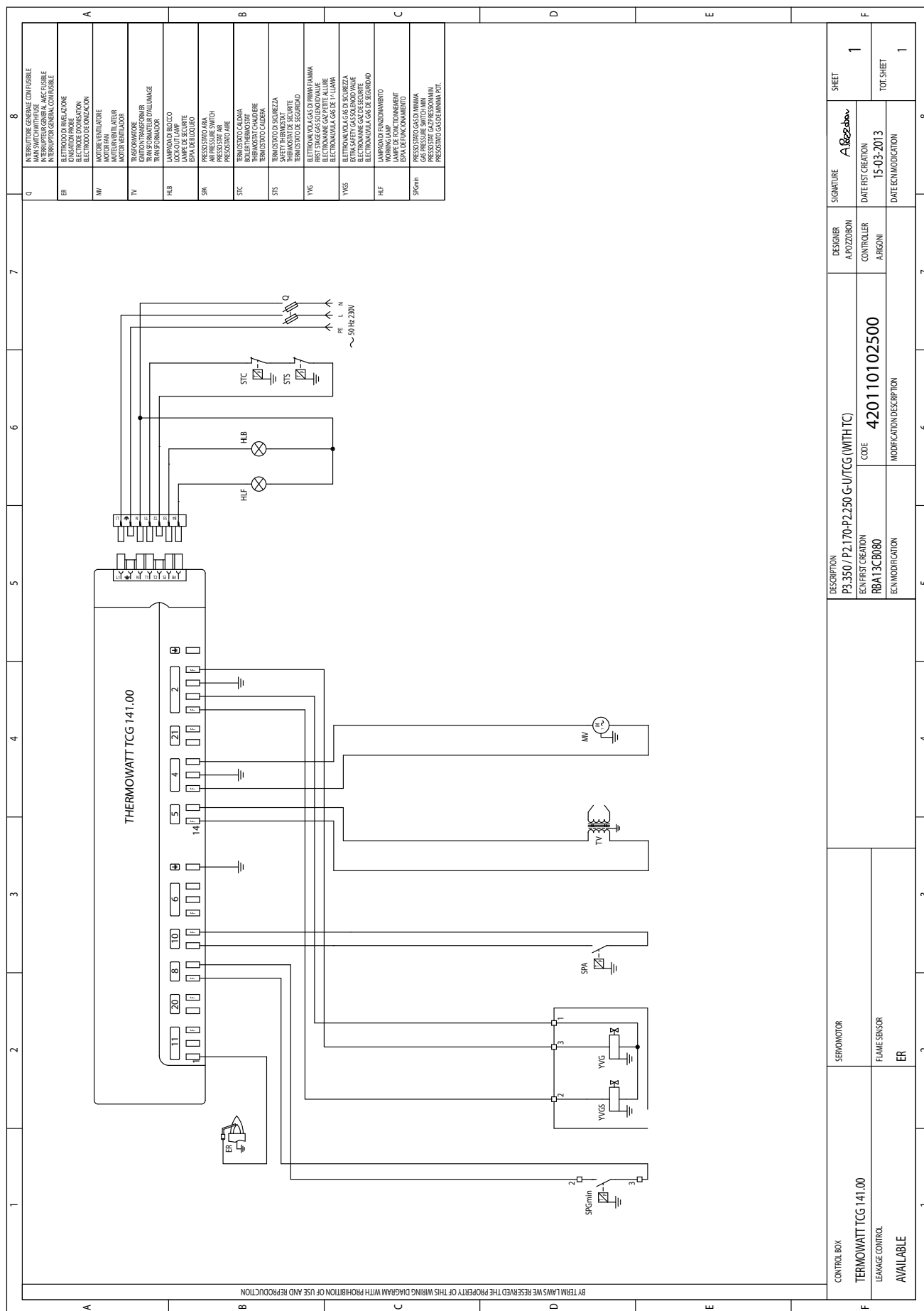
Электрические и гидравлические схемы
Esquemas eléctrico y hidráulico
Esquemas elétrico e hidráulico
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar

.....420110102400
420110102500

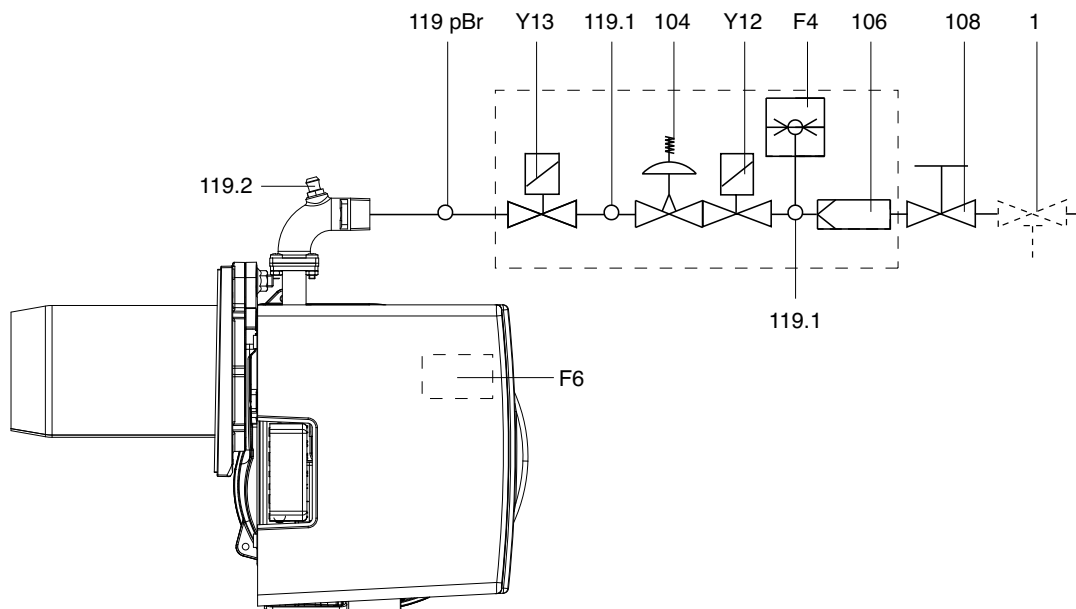


CB-P2.170 G- U/TCG KN	3143445
CB-P2.170 G- U/TCG KL	3143446
CB-P2.170 G- U/TCG /TC KN	3143447
CB-P2.170 G- U/TCG /TC KL	3143448
CB-P2.250 G- U/TCG KN	3143449
CB-P2.250 G- U/TCG KL	3143450
CB-P2.250 G- U/TCG /TC KN	3143451
CB-P2.250 G- U/TCG /TC KL	3143452





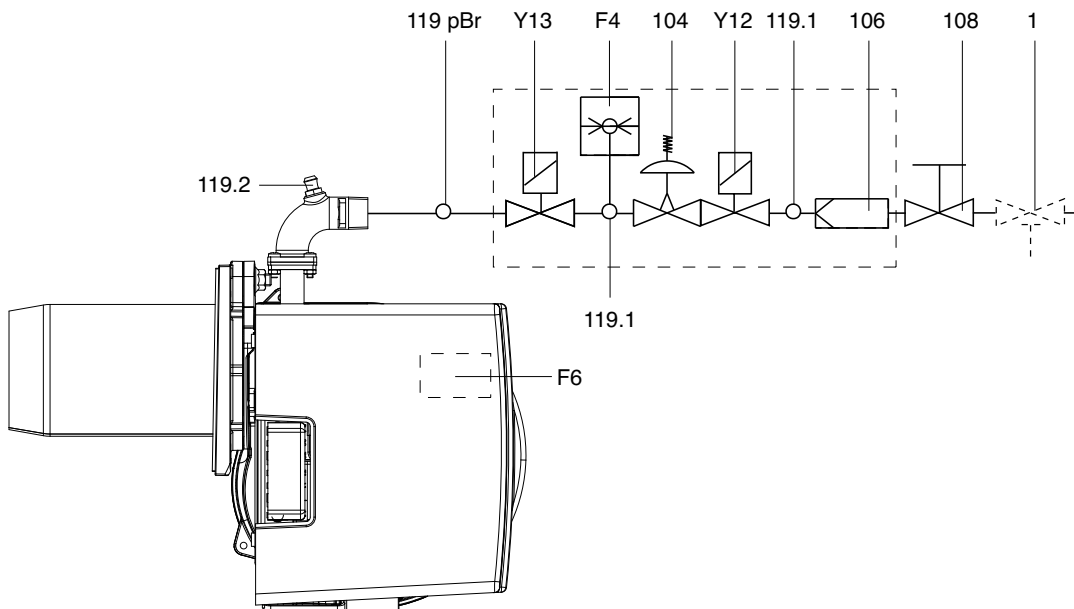
Работы без проверка герметичности Funcionamiento sin control de la estanqueidad Funcionamento sem controle de estanquidade nas vál. gás Działanie bez sprawdzenie szczelności İşleyiş olmadan yalıtım kontrolü



- F4 Реле минимального газового давления / Presóstatos de gas de mínima / Pressostato de gás / czujnika ciśnienia gazu / Gaz eksikliğine karşı emniyet düzeneği.
- F6 Реле давления воздуха / Presóstatos de aire / Pressostato de ar / Luchtdrukbewaker / czujnika ciśnienia powietrza.
- Y13 Главный электромагнитный клапан / Electroválvula gas / Válvula solenoide principal / Główny elektrozawór / Ana elektrovana.
- Y12 Предохранительный электромагнитный клапан / Electroválvula gas de seguridad / Válvula solenoide de segurança / Elektrozawór bezpieczeństwa / Güvenlik elektrovanası.
- 1 Запорный предохранительный термодатчик (должен быть установлен монтажником). / Válvula de parada de seguridad de activación térmica (tiene que montarla el instalador) / Válvula de desligamento de segurança acionada termicamente (residente na instalação) / Zabezpieczający zawór odcinający z wyłącznikiem termicznym (strona klienta) / Termik tetiklemeli güvenlik kapama vanası (müşteri tarafından).
- 104 Регулятор давления газа / Regulador de presión / Regulador da pressão do gás / Regulator ciśnienia gazu / Gaz basınç regülatörü.
- 106 Фильтр / Filtro / Peneira / Filtr / Filtre.
- 108 Клапан ручного отключения газа (должен быть установлен монтажником) / Válvula manual de cierre (tiene que montarla el instalador) / Válvula de esfera do gás (residente na instalação) / Ręczny zawór odcinający (strona klienta) / kapama el vanası (müşteri tarafından).
- 119pBr Точка измерения давления газа на выходе / Punto de medición de la presión del gas en la salida de la válvula / Ponto de medição da pressão de saída do gás / Punkt pomiaru ciśnienia wyjściowego gazu / Gaz çıkış basıncı ölçüm noktası.
- 119.1 Точка измерения давления газа в промежуточной камере / Punto de medición de la presión entre las válvulas de gas / Ponto de medição da pressão do gás no espaço da válvula / Punkt pomiaru ciśnienia gazu w komorze pośredniej / Ara odada gaz basıncı ölçüm noktası.
- 119.2 Точка измерения давления воздуха / Punto de medición de la presión de aire / Ponto de medição da pressão do ar / Punkt pomiaru ciśnienia powietrza / Hava basıncı ölçüm noktası.

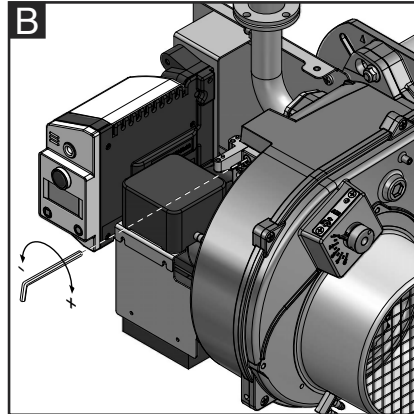
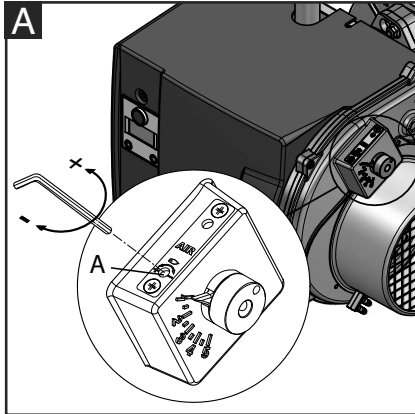


İşleyiş ile yönetim kontrolü



- | | |
|--------|--|
| F4 | Реле минимального газового давления / Presostato gas de minima / Pressostato de gás / czujnika ciśnienia gazu / Gaz eksikliğine karşı emniyet düzeneği. |
| F6 | Реле давления воздуха / Presostato de aire / Pressostato de ar / Luchtdrukbewaker / czujnika ciśnienia powietrza. |
| Y13 | Главный электромагнитный клапан / Electroválvula gas / Válvula solenoide principal / Główny elektrozawór / Ana elektrovana. |
| Y12 | Предохранительный электромагнитный клапан / Electroválvula gas de seguridad / Válvula solenoide de segurança / Elektrozawór bezpieczeństwa / Güvenlik elektrovanası. |
| 1 | Запорный предохранительный термоклапан (должен быть установлен монтажником) / Válvula de parada de seguridad de activación térmica (tiene que montarla el instalador) / Válvula de desligamento de segurança acionada termicamente (residente na instalação) / Zabezpieczający zawór odcinający z wyłącznikiem termicznym (strona klienta) / Termik tetiklemeli güvenlik kapama vanası (müşteri tarafından). |
| 104 | Регулятор давления газа / Regulador de presión / Regulador da pressão do gás / Regulator ciśnienia gazu / Gaz basınç regülatörü. |
| 106 | Фильтр / Filtro / Peneira / Filtr / Filtre. |
| 108 | Клапан ручного отключения газа (должен быть установлен монтажником) / Válvula manual de cierre (tiene que montarla el instalador) / Válvula de esfera do gás (residente na instalação) / Ręczny zawór odcinający (strona klienta) / kapama el vanası (müşteri tarafından). |
| 119pBr | Точка измерения давления газа на выходе / Punto de medición de la presión del gas en la salida de la válvula / Ponto de medição da pressão de saída do gás / Punkt pomiaru ciśnienia wyjściowego gazu / Gaz çıkış basıncı ölçüm noktası. |
| 119.1 | Точка измерения давления газа в промежуточной камере / Punto de medición de la presión entre las válvulas de gas / Ponto de medição da pressão do gás no espaço da válvula / Punkt pomiaru ciśnienia gazu w komorze pośredniej / Ara odada gaz basıncı ölçüm noktası. |
| 119.2 | Точка измерения давления воздуха / Punto de medición de la presión de aire / Ponto de medição da pressão do ar / Punkt pomiaru ciśnienia powietrza / Hava basıncı ölçüm noktası. |

Диаграммы предварительной регулировки **Diagramas de calibración** **Diagramas de pré-calibragem** **Wykresy wzorcowania wstępnego** **Ön kalibrasyon diyagramları**



Как читать диаграммы и регулировать горелку:

- определите требуемую мощность.
- определите противодействие в топочной камере.
- выберите положение головки на диаграмме и отрегулируйте, как показано на рис. В.
- выберите положение заслонки воздуха на диаграмме и отрегулируйте, как показано на рис. А.

Cómo leer los diagramas y ajustar el quemador:

- establecer la potencia solicitada.
- establecer la presión de retorno en la cámara.
- obtener la posición del cabezal en el diagrama y ajustarla tal como se muestra en la fig.B.
- obtener la posición de la compuerta de aire en el diagrama y ajustarla tal como se muestra en la fig.A.

Como ler os diagramas e regular o queimador:

- determinar a potência requerida.
- determinar a contrapressão na câmara.
- identificar a posição da cabeça no diagrama

- e regulá-la de acordo com a fig. B.
- identificar a posição da persiana de ar no diagrama e regulá-la de acordo com a fig. A.

Jak odczytywać wykresy i regulować palnik:

- ustalić żądaną moc.
- ustalić przeciwcisnienie w komorze.
- na wykresie odczytać pozycję głowicy, po czym ustawić ją zgodnie ze wskazówkami na rysunku B.
- na wykresie odczytać pozycję zasuw, po czym ustawić ją zgodnie ze wskazówkami na rysunku A.

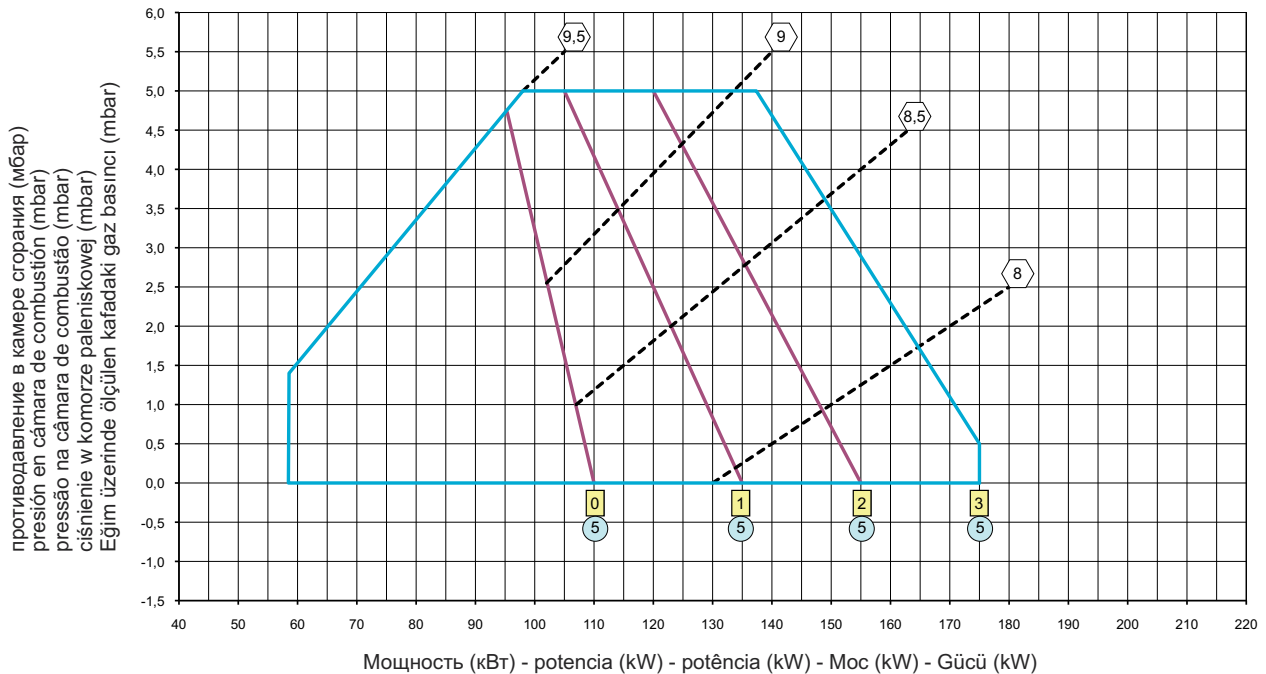
Diyagramların okunması ve brülörün ayarlanması:

- İstenen kapasiteyi tespit ediniz.
- Odadaki karşı basıncı tespit ediniz.
- Diyagramda gösterilen kafa konumunu elde ediniz ve şekil B' deki gibi ayarlayınız.
- Diyagramda gösterilen hava kapağının pozisyonunu elde ediniz ve şekilde A' deki gibi ayarlayınız.

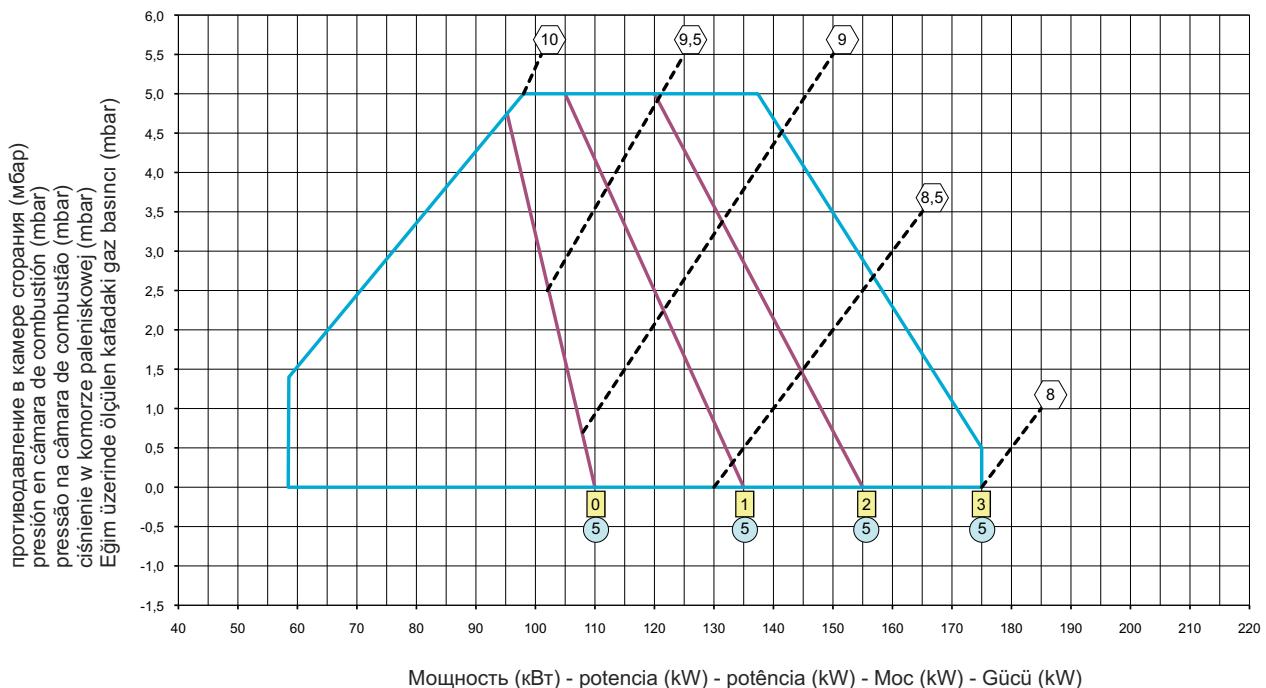


Диаграммы предварительной регулировки Diagramas de calibración Diagramas de pré-calibragem Wykresy wzorcowania wstępnego Ön kalibrasyon diyagramları

P2.170 NATURAL GAS



P2.170 LPG



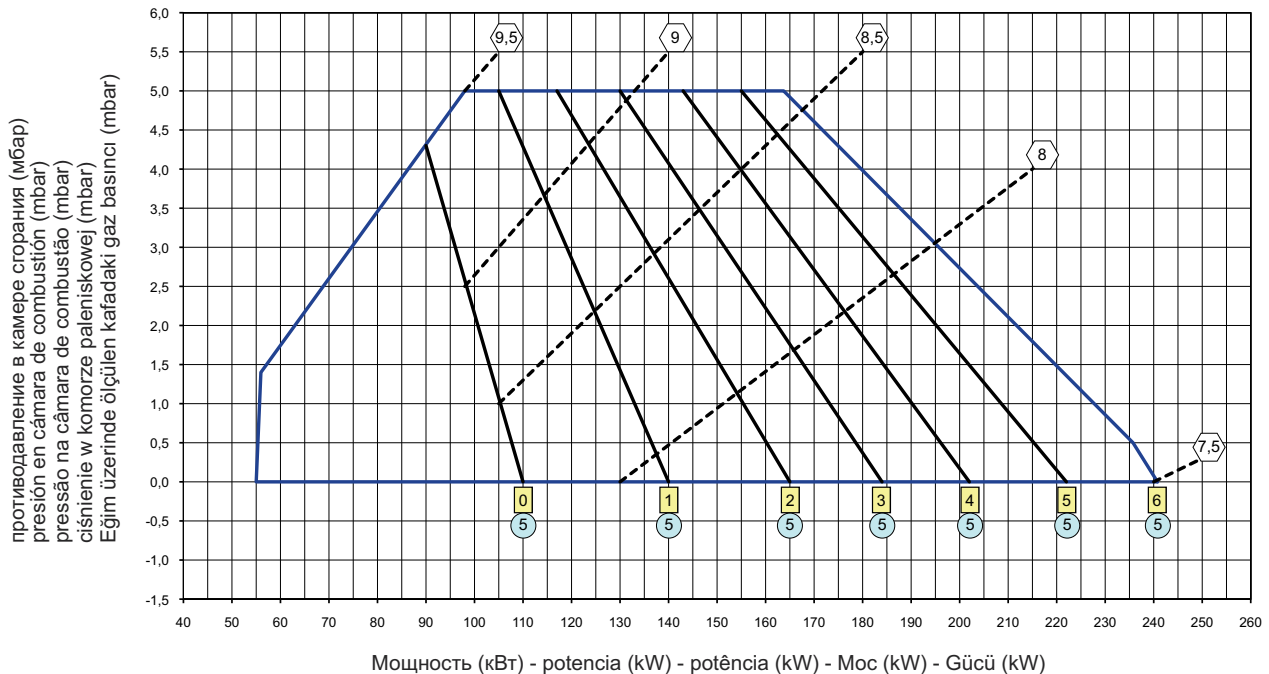

 давление газа в головке, измеренное на соединительной газовой трубе (мбар)
 presión de gas en la cabeza medida a la recta (mbar)
 pressão de gás na cabeça medida na curva (mbar)
 ciśnienie gazu w głowicy mierzone na krzywej (mbar)
 kafa gaz basıncı (dirsek) (mbar)


 положение головки
 posición de la cabeza
 posição cabeça
 pozycja głowicy
 Kafanın konumu

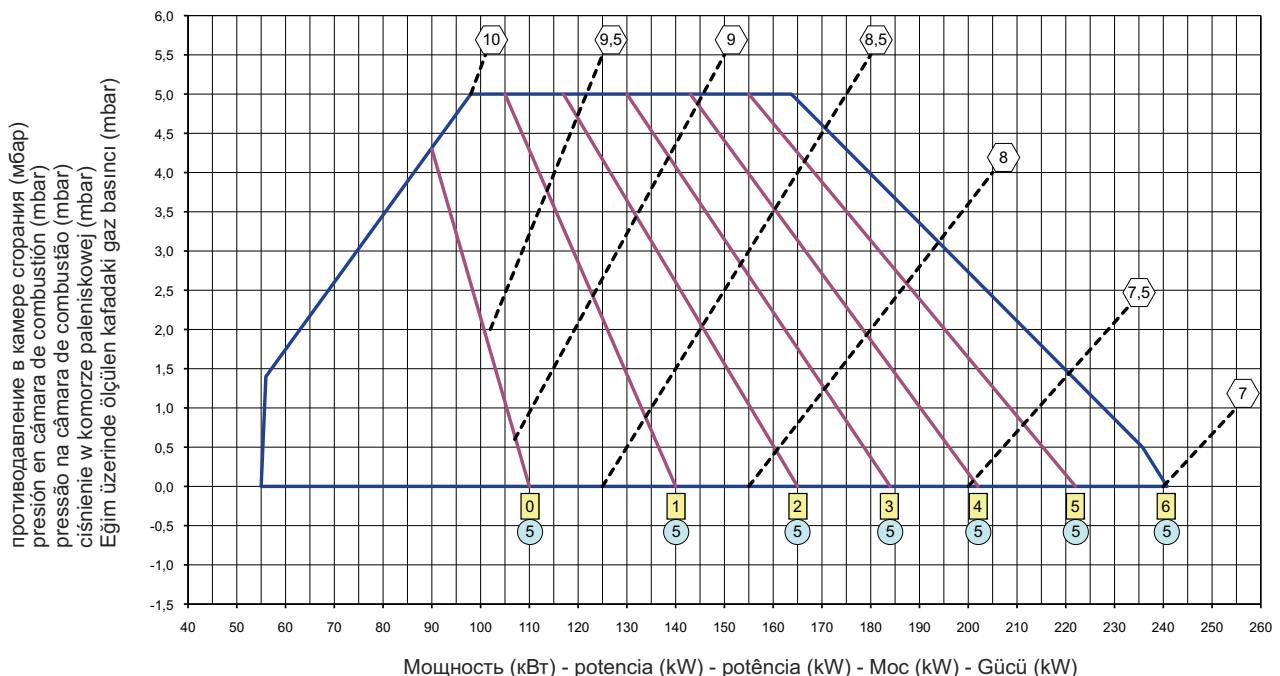

 положение заслонки воздуха
 posición de la compuerta de aire
 posição persiana ar
 pozycja zasuwy powietrza
 Hava kapağının konumu

Диаграммы предварительной регулировки Diagramas de calibración Diagramas de pré-calibragem Wykresy wzorcowania wstępnego Ön kalibrasyon diyagramları

P2.250 NATURAL GAS



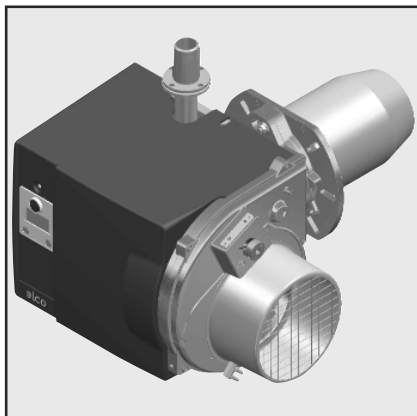
P2.250 LPG



давление газа в головке, измеренное на соединительной газовой трубе (мбар)
 presión de gas en la cabeza medida a la recta (mbar)
 pressão de gás na cabeça medida na curva (mbar)
 ciśnienie gazu w głowicy mierzone na krzywej (mbar)
 kafa gaz basinci (dirsek) (mbar)

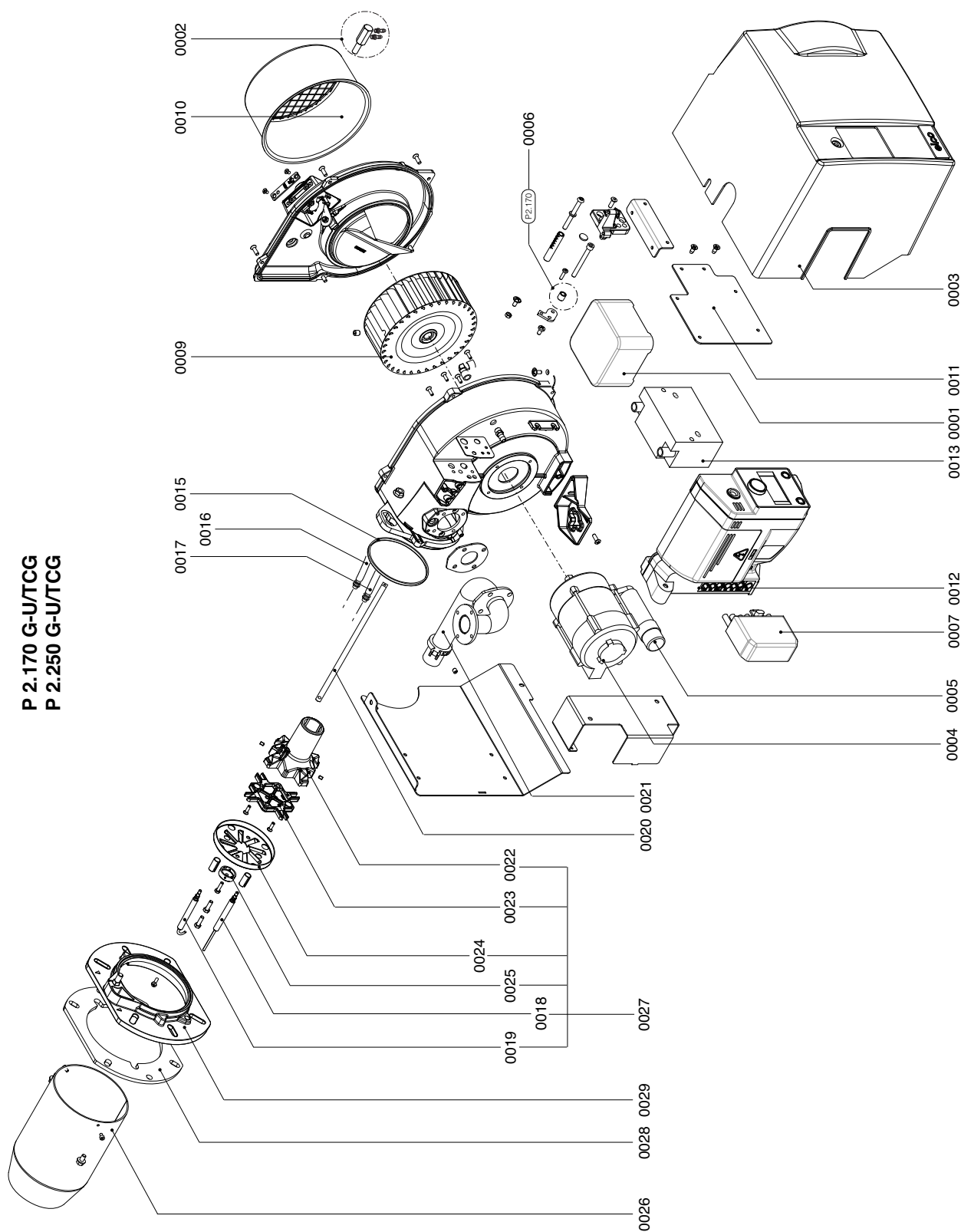
положение головки
 posición de la cabeza
 posição cabeça
 pozycja głowicy
 Kafanın konumu

положение заслонки воздуха
 posición de la compuerta de aire
 posição persiana ar
 pozycja zasuwy powietrza
 Hava kapağının konumu



Запчасти
Piezas de recambio
Peças de substituição
Części zamienne
Yedek parçalar

CB-P2.170 G- U/TCG KN	3143445
CB-P2.170 G- U/TCG KL	3143446
CB-P2.170 G- U/TCG /TC KN	3143447
CB-P2.170 G- U/TCG /TC KL	3143448
CB-P2.250 G- U/TCG KN	3143449
CB-P2.250 G- U/TCG KL	3143450
CB-P2.250 G- U/TCG /TC KN	3143451
CB-P2.250 G- U/TCG /TC KL	3143452



N°	НАИМЕНОВАНИЕ	DESCRICION	DESCRIÇÃO	OPIS	AÇIKLAMA	P2.170 G-UTCG KN	P2.170 G-UTCG KL	P2.170 G-UTCG TC KN	P2.170 G-UTCG TC KL
0001	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА	PRESÓSTATO AIRE	PRESSÓSTATO AR	PRESOSTAT POWIETRZA	HAVA BASINCI	3143445	3143446	3143447	3143448
0002	НАПЛЕЛИ ЗАМЕРА ДАВЛЕНИЯ В КОМП.	COJUNTO TOMAS DE AIRE	GRUPO ENTRADAS DE AR	ZESPÓŁ PÓBORU POWIETRZA	HAVALANDIRMA GRUBU	65323027	65323027	65323027	65323027
0003	КОЖУХ	TAPA DE QUEMADOR	CAIXA	POKRYWA	BACA	65326155	65326155	65326155	65326155
0004	ДВИГАТЕЛЬ	MOTOR	MOTOR	SILNIK	MOTOR	65325924	65325924	65325924	65325924
0005	КОНДЕНСАТОР	CONDENSADOR	MOTOR	CONDENSADOR	KONDANSATÖR	65322877	65322877	65322877	65322877
0005	КОНДЕНСАТОР	CONDENSADOR	CONDENSADOR	KONDENSATOR	KONDANSATÖR	65321857	65321857	65321857	65321857
0006	ДЕРЖАТЕЛЬ	SOPORTE	BUSSOLA	KOMPAS	PUSULA	65325000	65325000	65325000	65325000
0007	ШТЕКЕР WIELAND	ESPIA WIELAND	FICHA WIELAND	WTYCZKA WIELAND	WIELAND VALFI	65321453	65321453	65321453	65321453
0008	РАЗЪЕМ WIELAND	TOMA WIELAND	TOMADA WIELAND	GNIAZDO WIELAND	WIELAND PRESI	65322069	65322069	65322069	65322069
0009	РАБОЧЕЕ КОЛЕСО ВЕНТИЛЯТОРА	VENTILADOR	VENTOINHA	WIRNIK	HAVALANDIRMA	7	-	-	-
0010	ВОЗДУХОЗАБОР	TOMA DE AIRE	TAMPA	OŞLONA	KAPAK (BAŞLIK)	65323820	65323820	65323820	65323820
0011	ДЕРЖАТЕЛЬ БОКА УПРАВЛЕНИЯ	SOPORTE	SUPORTE	WSPORNIK	DESTEK	65320552	65320552	65320552	65320552
0012	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	EQUIPO CONTROL LLAMA	APARELHO DE CONTROLO	PRZYRZĄDY KONTROLNE	KONTROL CİHAZI	65325251	65325251	65325251	65325251
0012	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	EQUIPO CONTROL LLAMA	APARELHO DE CONTROLO	PRZYRZĄDY KONTROLNE	KONTROL CİHAZI	65300838	65300838	-	-
0013	ТРАНСФОРМАТОР	TRANSFORMADOR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMATÖR	TOG141.02	TOG141.02	65300226	65300226
0014						TOG141.00	-	65300226	65300226
0015	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	ORING	O-RING	ORING	O HALKASI	65323258	65323258	65074585	65323258
0016	КАБЕЛЬ ИОНИЗАЦИИ	CABLE DE IONIZACION	CABO DE REVELAÇÃO	KABEL POMIAROWY	TESPİT KABLOSU	65321061	65321061	65321061	65321061
0017	КАБЕЛЬ РОЗЖИГА	CABLE DE ENCENDIDO	CABO DE LIGAÇÃO	KABEL ZAPŁONOWY	ATEŞLEME KABLOSU	65325261	65325261	65325261	65325261
0018	ЭЛЕКТРОД ИОНИЗАЦИИ	ELECTRODO DE IONIZACION	ELÉTRODO DE REVELAÇÃO	ELEKTRODA POMIAROWA	TESPİT ELEKTROTU	65325277	65325370	65325277	65325370
0019	ЭЛЕКТРОД РОЗЖИГА	ELECTRODO DE ENCENDIDO	ELÉTRODO DE LIGAÇÃO	ELEKTRODA ZAPŁONOWA	ATEŞLEME ELEKTROTU	65325242	65325242	65325242	65325242
0020	РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ШТОК ОГНЕВОЙ ГОЛОВКИ	SOPORTE CABEZA DE COMBUSTION	VARETA REGULACIÓN CABEÇA	DRĄŻEK REGULACYJNY GŁOWICY	Kafa AYAR RODU	65325243	65325243	65325243	65325243
0021	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ГАЗОВАЯ ТРУБА	TUBO	TUBO SUPORTE CABEÇA	RURA WSPORNIKOWA GŁOWICY	Kafa DESTEK TUPÜ	65320215	65320216	65320215	65320216
0022	ОГНЕВАЯ ГОЛОВКА	CABEZA DE COMBUSTIÓN	CABEÇA DE COMBUSTÃO	GŁOWICA SPALANIA	YAKIM KAFASI	65325502	65325503	65325502	65325503
0023	ЗАПЛУШКА ОГНЕВОЙ ГОЛОВКИ	TAPA CABEZA DE COMBUSTIÓN	TAMPA CABEÇA	ZATYCZKA GŁOWICY	Kafa KAPAĞI	65321612	65321612	65321612	65321612
0024	РАССЕКATEЛЬ	DIFUSOR	DIFUSOR	DYFUZOR	DİFÜZÖR	65321613	65321613	65321613	65321613
0025	ДИФРАГМА	TUBO ANTERIOR	CAVILHA	NOSEK	BURUN	65320823	65320823	65320823	65320823
0026	ТРУБА ЖАРОВАЯ	TUBO LLAMA	TUBEIRA	LUFA PALNIKA	AĞIZLIK	65321614	65321614	65321614	65321614
0027	ОГНЕВАЯ ГОЛОВКА В СБОРЕ	GRUPO CABEZA DE COMBUSTIÓN	GRUPO CABEÇA	ZESPÓŁ GŁOWICY	Kafa GRUBU	65321615	65321615	65321615	65321615
0028	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА	JUNTA	VEDANTE	USZCZELKA	GARNİTÜR	65320399	65320399	65320398	65320399
0029	ФЛАНЕЦ	BRIDA	FLANGE	KOLNIERZ	FLANJ	65322573	65322573	65322573	65322573
						65324795	65324795	65324795	65324795
						65321106	65321106	65321106	65321106
						65320971	65320971	65320971	65320971

Nº	НАИМЕНОВАНИЕ	DESCRIÇÃO	OPIS	AÇIKLAMA	P2.250 G-UTCG KN	P2.250 G-UTCG KL	P2.250 G-UTCG TC	KN	P2.250 G-UTCG TC	KL	P2.250 G-UTCG TC	KL
0001	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА	PRESSOSTATO AIRE	PRESSOSTATO AR	HAVA BASINCI	LGW10A2	3143449	3143150	3143151	65323027	65323027	3143151	3143152
0002	НАПЛЕШИ ЗАМЕРА ДАВЛЕНИЯ В КОМП.	COJUNTO TOMAS DE AIRE	GRUPO ENTRADAS DE AR	HAVALANDIRMA GRUBU		65323027	65326155	65326155	65326155	65326155	65326155	65326155
0003	КОЖУХ	TAPA DE QUEMADOR	CAIXA	POKRYWA		65325924	65325924	65325924	65325924	65325924	65325924	65325924
0004	ДВИГАТЕЛЬ	MOTOR	MOTOR	MOTOR	200 W	65322877	65322877	65322877	65322877	65322877	65322877	65322877
0005	КОНДЕНСАТОР	CONDENSADOR	CONDENSADOR	KONDANSATÖR	3 µF AEG	65321857	65321857	65321857	65321857	65321857	65321857	65321857
0005	КОНДЕНСАТОР	CONDENSADOR	CONDENSADOR	KONDANSATÖR	6.3 µF SIMEL	65325000	65325000	65325000	65325000	65325000	65325000	65325000
0006	ДЕРЖАТЕЛЬ	SOPORTE	BÜSSOLA	KOMPAS		-	-	-	-	-	-	-
0007	ШТЕКЕР WIELAND	ESPIA WIELAND	FICHA WIELAND	WTYCZKA WIELAND	7	65322069	65322069	65322069	65322069	65322069	65322069	65322069
0008	РАЗЪЕМ WIELAND	TOMA WIELAND	TOMADA WIELAND	GNIAZDO WIELAND	7	-	-	-	-	-	-	-
0009	РАБОЧЕЕ КОЛЕСО ВЕНТИЛЯТОРА	VENTILADOR	VENTOINHA	WIRNIK	160 x 62	65323820	65323820	65323820	65323820	65323820	65323820	65323820
0010	ВОЗДУХОЗАБОР	TOMA DE AIRE	TAMPA	OSŁONA		65320552	65320552	65320552	65320552	65320552	65320552	65320552
0011	ДЕРЖАТЕЛЬ ТОКА УПРАВЛЕНИЯ	SOPORTE	SUPORTE	WSPORNIK		65325251	65325251	65325251	65325251	65325251	65325251	65325251
0012	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	EQUIPO CONTROL LLAMA	APARELHO DE CONTROLO	PRZYRZĄDY KONTROLNE	TOG141.02	65300838	65300838	-	-	-	-	-
0012	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	EQUIPO CONTROL LLAMA	APARELHO DE CONTROLO	PRZYRZĄDY KONTROLNE	TOG141.00	-	-	65300226	65300226	65300226	65300226	65300226
0013	ТРАНСФОРМАТОР	TRANSFORMADOR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATÖR		65323258	65323258	65323258	65323258	65323258	65323258	65323258
0014												
0015	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	ORING	O-RING	ORING		65321061	65321061	65321061	65321061	65321061	65321061	65321061
0016	КАБЕЛЬ ИОНИЗАЦИИ	CABLE DE IONIZACION	CABO DE REVELAÇÃO	KABEL POMIAROWY		65325261	65325261	65325261	65325261	65325261	65325261	65325261
0017	КАБЕЛЬ РОЗЖИГА	CABLE DE ENCENDIDO	CABO DE LIGAÇÃO	KABEL ZAPŁONOWY		65325277	65325370	65325277	65325277	65325277	65325277	65325370
0018	ЭЛЕКТРОД ИОНИЗАЦИИ	ELECTRODO DE IONIZACION	ELÉTRODO DE REVELAÇÃO	ELEKTRODA POMIAROWA		65325242	65325242	65325242	65325242	65325242	65325242	65325242
0019	ЭЛЕКТРОД РОЗЖИГА	ELECTRODO DE ENCENDIDO	ELÉTRODO DE LIGAÇÃO	ELEKTRODA ZAPŁONOWA		65325243	65325243	65325243	65325243	65325243	65325243	65325243
0020	РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ШТОК ОГНЕВОЙ ГОЛОВКИ	SOPORTE CABEZA DE COMBUSTION	VARETA REGULACIÓN CABEÇA	DRĄŻEK REGULACYJNY GŁOWICY		65320215	65320216	65320215	65320215	65320215	65320215	65320216
0021	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ГАЗОВАЯ ТРУБА	TUBO	TUBO SUPORTE CABEÇA	RURA WSPORNIKOWA GŁOWICY		65325502	65325503	65325502	65325502	65325502	65325502	65325503
0022	ОГНЕВАЯ ГОЛОВКА	CABEZA DE COMBUSTIÓN	CABEÇA DE COMBUSTÃO	GŁOWICA SPALANIA		65321612	65321612	65321612	65321612	65321612	65321612	65321612
0023	ЗАГЛУШКА ОГНЕВОЙ ГОЛОВКИ	TAPA CABEZA DE COMBUSTIÓN	TAMPA CABEÇA	KAFKA KAPAĞI		65321613	65321613	65321613	65321613	65321613	65321613	65321613
0024	РАССЕКАТЕЛЬ	DIFUSOR	DIFUSOR	DIFÜZÖR		65320823	65320823	65320823	65320823	65320823	65320823	65320823
0025	ДИФРАГМА	TUBO ANTERIOR	CAVILHA	NOSEK	G20-25	65321614	65321614	65321614	65321614	65321614	65321614	65321614
					G30-31	65321615	65321615	65321615	65321615	65321615	65321615	65321615
0026	ТРУБА ЖАРОВАЯ	TUBO LLAMA	TUBEIRA	LUFA PALNIKA		65320398	65320399	65320398	65320398	65320398	65320398	65320399
0027	ОГНЕВАЯ ГОЛОВКА В СБОРЕ	GRUPO CABEZA DE COMBUSTIÓN	GRUPO CABEÇA	ZESPÓŁ GŁOWICY	G20-25	65322573	65322573	65322573	65322573	65322573	65322573	65322573
					G30-31	65324795	65324795	65324795	65324795	65324795	65324795	65324795
0028	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА	JUNTA	VEDANTE	USZCZELKA		65321106	65321106	65321106	65321106	65321106	65321106	65321106
0029	ФЛАНЕЦ	BRIDA	FLANGE	KOŁNIERZ		65320971	65320971	65320971	65320971	65320971	65320971	65320971



Blank lined paper for writing.

Lined paper template with horizontal ruling lines.



www.elco.net

		Hotline
	ELCO GmbH Dreieichstrasse 10 64546 Mörfelden-Walldorf	Tel. 06 105/968 192 Fax 06 105/968 199 www.elco-burners.com
	Elco Industrie 18, rue des Buchillons Ville-La-Grand BP 264 74106 Annemasse cedex	Tel.+ 33 4 50 87 76 10 Fax + 33 4 50 87 76 11 www.elco-burners.com
	Representative Office AO "ELCO" Burners Division Ariston Thermo Group Bolshaya Novodmitrovskaya 14/1 - 6th floor - Office 626 127015 Moscow - Russia	Tel +7 495 783 0440 # 4128 Fax + 7 495 783 0442 www.elco-burners.com
	Ariston Thermo Isitma ve Sogutma Sistemleri Ithlat, Ihracat ve Dagitim Ltd. Sti. Sakayik Sokak Nisantasi Plaza, No:38/2 K:1 D:7 34365 Tesvikiye - Istanbul	Tel. +90 212 240 74 50 Fax +90 212 240 74 51 www.elco-burners.com
	CEB Shanghai Representative Office 17B V-Capital Bldg No. 333 Xian Xia Road 200336 Shanghai	Tel: +86 21 3252 2078 Fax: +86 21 3252 2166 www.elco-burners.com www.elco.com.cn

Hergestellt in der EU. Fabriqué en EU. Fabricato in EU.
Angaben ohne Gewähr. Document non contractuel. Documento non contrattuale.